

ENSAYOS

Los ecos de Eco

Con sus "Apostillas", autor de "El nombre de la rosa" explica cómo y por qué escribió su famoso best-seller

Lo más notable de la última obra de Umberto Eco es que impulsa a releer —y, probablemente, apreciar— la penúltima obra de Umberto Eco. El propio autor, sin embargo, contradice es parte entre propósitos "iluminados" avata, "que ofrece facilidades interpretativas de su obra, si no para que habita cierta una novela, que es una adquisición de generar interpretaciones".

Pero, de hecho, lo que hace en sus "Apostillas" a *El nombre de la rosa* es levantar en parte impenetrable el velo que el mismo tendió hace ya más de dos años con su obra. *Journal of the Academy* en especializando en comunicación y semiología del comportamiento de los signos y cuyo hobby es la alta media.

En 1965, con poco más de 30 años, Eco escribió su ensayo más conocido: *Apocalipticos e integrados* sobre la cultura de masas. Los apocalipticos, sostuvo, son los que se desesperan ante la masificación de la cultura, que destruye como desecación de una vida irreparable. Los integrados, en cambio, repletos con confianza la radio, la TV, las películas y el *Reader's Digest* porque han hecho fácil y amable el acceso a los bienes culturales.

El filo del "kitsch"

Pese al tono ácido de su crítica, en especial contra *Spectator* y otros críticos norteamericanos, Eco se mantuvo cercano en el filo de la navaja, asegurando que "no es posible escribir estos fragmentos bajo una fórmula teórica unitaria". Tal vez por ello, su seguridad para enjuiciar el *kitsch* y los recursos mediocráticos por su técnica por volverse en su contra en algunos pasajes de *El nombre de la rosa*. No es raro.

En 1970, cuando participó en un ciclo de conferencias en Buenos Aires, la revista *Plenitud* preguntó que "es posible escribir la afirmación según la cual Eco es un divulgador de talentos pero en un medio donde las ideas se comercializan a medio dólar, importa aclarar en qué nivel su trabajo 'divulga' y con cuánto 'talento'".

La reflexión viene al caso ante el *Fan medieval*, autor de *El nombre...* y de las *Apostillas* siguientes.

En la primera obra se mostró como un



Autor Eco buscando cómplices

medieval un alien cargado al edificio de la mano ("es el único best-seller, por lo que se sabe, en el cual existen trazos del texto están escritos en latín", acota *Nonnatus*) pero que, hábilmente, combino la técnica de la moderna novela policial con la suadana y sencilla descripción del ambiente del siglo XIV.

Contra las predicciones de quienes creían que a los pragmáticos lectores norteamericanos no les interesaría, el libro se convirtió en un éxito sostenido a lo largo de semanas y semanas en su versión en inglés. Y lo mismo ha ocurrido en nueve ediciones, en los principales idiomas contemporáneos.

Algunos comentaristas desorientados han apuntado que el éxito se venía tanto que era mucho con el fondo sub que todo ser humano encuentra en un fondo oculto de su personalidad. Si así fuera, es de comprender la acogida a las *Apostillas*.

EL NOMBRE DE LA ROSA

Umberto Eco



Editorial Lumen

Portadas que hablan: lo serio y lo conspirativo

APOSTILLAS A EL NOMBRE DE LA ROSA

UMBERTO ECO



Editorial Lumen

Aquí Eco se hace menos clásico e impenetrable e en tono fácil muestra algunas de sus claves.

• *¿Por qué el nombre?* "Mi sueño", dice, "era titularlo *Adán de Melk*", porque éste es el monje que, muchos años después de ocurrirle los acontecimientos, los recuerda casi como para expiar culpas y renovar sombras. "Un título muy neutro", dice Eco. Pero es justamente de aquellos que no les gustan a los editores.

Lejos a la obra *La abadía del crimen* habría resultado engañoso para los que hubieran esperado una novela "policial". *El nombre de la rosa*, en cambio, lo recuerda porque "la rosa es una figura simbólica tan densa que, por tener tantos significados, ya casi los ha perdido todos".

• *¿Por qué una novela?* La respuesta de Eco tiene los alcances filosóficos de un general que abandona una *Jurta* de Gobierno: "Porque tuve ganas". Y, para

AUTORÍA

Santibañez, Abraham

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los ecos de Eco [artículo] Abraham Santibañez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile